

Redakcja: Kraków, Grodzka 55.  
 Administracja: Sławkowska 29.  
 Dział inseratowy: Poselska 15.  
 Adres na telegramy: Naprzód Kraków.  
 Telefon Redakcji: Nr. 396.  
 Prenumerata wynosi miesięcznie:  
 z dostawą 2 kor., bez dostawy 1 kor. 60 h.  
 Prenumerata tygodniowa w Krakowie 40 hal.  
 Zagranicą kwartalnie 7 mk., 10 fr.  
 Za każdą zmianę adresu dopłaca się 40 hal.  
 Konto osokowe Nr. 884.095.  
 Numer pojedynczy 8 halercy, poślednia-  
 nowy i poświęcony 4 halercy.

# NAPRZÓD

Organ polskiej partii socjalno-demokratycznej.

Wychodzi codziennie o godz. 7<sup>1/2</sup> rano, a w poniedziałki i dni poświęcone o godz. 10 rano.

## Ogłoszenia (inseraty)

kosztują od miejsca wiersza jednosłupowego  
 drobnym drukiem (petitem) za pierwszy raz po  
 30 halercy, następny po 10 hal. — Nadesłane  
 od miejsca wiersza drukiem petitowym po 40  
 hal. za każdy raz. Śluby, zaręczyny i nekrologi  
 po 80 hal. od wiersza za każdy raz.  
 Załączniki (prospekty i t. d.) przyjmuje się a  
 senę 2 kor. za 100 egzemplarzy dla zamieszko-  
 wych, a 1 kor. za 100 egzemplarzy dla alej-  
 scowych prenumeratorów.

Reklamacje otwarte są wolne od opłaty po-  
 stawowej. — Redakcja rękopisów nie zwra-  
 cając bezimiennych listów nie uwzględnia.

## Robotnicy krakowscy!

W niedzielę d. 19 czerwca o godz. 10<sup>1/2</sup>  
 przed południem odbędzie się w Ujeźdźalni  
 „pod Kapucynami“ (jeszcze niezbudowanej)

## Zgromadzenie ludowe

z porządkiem dziennym:

## Prasa a socjalna demokracja.

Referent tow. poseł Daszyński.

Towarzysze i Towarzyski! Przybądźcie  
 na to zgromadzenie jak najliczniej!

Komitet partii socjalno-demokratycznej.

## Z D N I A.

Kraków, 16 czerwca.

## Secesyjoniści napowrót wybrani.

Spór o gimnazjum ruskie w Stanisławo-  
 wie przeszedł drugą fazę: po wyjściu 10 ru-  
 skich posłów z sejmu lwowskiego, zostało  
 dziewięciu z nich napowrót wybranych, a  
 dziesięciu — najbardziej umiarkowanych, pra-  
 wie zupełny ugodowiec — p. Barwiński,  
 przepadł sromotnie na rzecz nieznanego wcale  
 księdza, moskalofila Effinowicza.

Upadek Barwińskiego niekoniecznie  
 jest świadectwem upadku partii narodowców  
 ruskich, bo przepadły kandydat był na  
 najbardziej prawem skrzydle i popierał, gdzie  
 mógł, nawet politykę Koła polskiego. Sami  
 narodowcy najwięcej chyba przeklinali go w  
 ostatnich piętnastu latach jako ugodowca,  
 najkonsekwentniejszego wśród zwolenników  
 większości sejmowej.

Ponieważ jednak nie należał do analfabe-  
 tów politycznych, od których roi się we wszy-  
 stkich obozach oficjalnych wśród Rusinów,  
 przeto zrobiono z niego coś w rodzaju ma-  
 łego „męża stanu“... Upadek jego uprzątnie  
 tę mitologiczną legendę dość gruntownie —  
 przeciwko czemu oczywiście w interesie lu-  
 du ruskiego nie nie mamy do zarzucenia.

Wejście reszty posłów bez zmiany na krze-  
 śla sejmowe było — jak wiadomo — sku-  
 tkiem milczącego kompromisu między hr.  
 Potockim a „buntownikami“. „Czas“ na-  
 zywa to delikatnie „zupelną bezstronnością  
 wszystkich czynników, mogących mieć wpływ  
 na wybory“... To znaczy, że komitet central-  
 ny dla rozbojów i szwindłów wyborczych  
 założył spokojnie ręce i powiedział sobie, że  
 dziesięciu ruskich posłów nie zaszkodzi wcale  
 gospodarce szlacheckiej w kraju, a wybór  
 ich ponowny zrobi ich spokojniejszymi, bo  
 da im rodzaj satysfakcji, do której ci biedni  
 ludzie tak bardzo wzdychali...

Cała ta secesja i idąca za nią nadzwycz-  
 ajna słaba i ospała akcja wyborcza, robią  
 wrażenie czegoś niedojrzałego i marnego.  
 Dyplomacja zakulisowa ruskich „nieprzeje-

dnanych“, to jeden z objawów niedołejnej  
 polityki ruskiej opozycji wogóle. Odebrać jej  
 wiarę w Körbera, nie pozwolić ich depu-  
 tacyom zawisnąć w dworskich klamek, zni-  
 szczyć śmieszne złudzenie, że liberali nie-  
 mieccy, to naturalni sprzymierzeńcy ruskie-  
 go biednego chłopca, a pozostanie już tylko  
 pusty frazes szowinistów ruskich bez żadnej  
 prawie pracy społecznej, organizującej siły  
 przeszło trzech milionów chłopów ruskich.

Więc i po tym wyborze secesyjoniści nie  
 się nie zmienią na Rusi, tak długo, dopóki  
 myśl socjalistyczna nie utornie sobie drogi  
 do masy, dopóki silna, zwarta organizacja  
 nie zdobędzie praw obywatelskich dla zabu-  
 kanej dzisiaj klasy chłopsko-proletaryackiej.  
 Żadne konwulsje narodowców, żadna tę-  
 pność moskalofiliów nie zmienia stosunków na  
 Rusi, a socjalna demokracja nie wykrzesze  
 z tego ludu siły, z którą liczyćby się mu-  
 siano.

## Wybory w powiecie zbaraskim.

Zbaraż, 15 czerwca.

Korzystając z okresu wyborczego, zwołali to-  
 warzysze zbarascy ludowe zgromadzenie na dzień  
 13 bm. Na zgromadzenie jawni się polscy i ru-  
 scy chłopcy okoliczni. Zagał zgromadzenie tow.  
 Jacko Ostapczuk. W chwili zagajenia zjawił  
 się na sali w asystencyi żandarmów, komisarz  
 tutejszego starostwa Kupeczyński, znany już  
 ze swoich „inteligentnych“ występów, i zażądał,  
 by zwołujący wydalili z sali wszystkich niewy-  
 borców. W innym wypadku, zagroził pan komi-  
 sarz, niedopuszczyć do obrad, chyba że sam na o-  
 bradach zostanie. Zgromadzeni ograniczyli się  
 wobec tak przekonywującego argumentu, jak ba-  
 gnety żandarmów, do stwierdzenia, że komisarz  
 dopuszcza się bezprawia i odbyli zgromadzenie  
 w obecności pana Kupeczyńskiego i osłaniających  
 go żandarmów.

Do prezydium wybrano tow. Jacka Ostap-  
 czuka i Antoniego Podgórskiego. Referat  
 wygłosił tow. Tadeusz Hartleb ze Lwowa.

Referent omówił nowe wydatki na wojsko,  
 przedstawiając w dosadny sposób klęski, o jakie  
 bojujący w pokoju militarystom przyprawia pra-  
 cującą ludność, a przedstawiając zebranym obraz  
 nędzy, w jakiej proletaryat żyje, ucisk, jakiemu  
 ulega pod rządami galicyjskiej szlachty i urzę-  
 dników w guście pana Telichowskiego i Ku-  
 peczyńskiego — przeszedł do sprawy walk na-  
 rodowościowych i postępując się przykładami z o-  
 statnich lat naszego ruchu, wykazał, że polsko-  
 ruska nienawiść jest wywołana sztucznie przez  
 niesumienne agitatorów ruskich i polskich na  
 korzyść klas posiadających; że nacjonalisci ru-  
 scy i polscy, chcąc odciągnąć chłopca od walki  
 poprawy swego politycznego i ekonomicznego by-  
 tu, zwrócili go na drogę szkodliwej dla jego in-  
 teresów walki narodowościowej. Że tak jest w  
 istocie, wykazał referent cyfrowym przedstawie-  
 niem sytuacji ekonomicznej i politycznej w kra-  
 ju i państwie i niedawnych strejków rolnych w  
 wschodniej Galicji.

Po referencie zabrał głos tow. Szmigiel-  
 ski, który w dłuższej, w języku ruskim wygo-  
 szonej mowie, omówił interesy pracującej ludno-

ści w powiecie zbaraskim, podkreślając również  
 z naciskiem konieczność wspólnej walki i soli-  
 darności w dążeniu ruskiego i polskiego chłopca  
 do zwycięstwa. Po przemówieniu ob. Kondrow-  
 skiego, w którym mówca również wezwał zgro-  
 madzonych do zgodnej walki o prawa ludu obu  
 narodowości, zabrał w końcu głos tow. Jacko  
 Ostapczuk i reasumując wywody poprzednich  
 mówców podniósł, że to zgromadzenie będzie po-  
 czątkiem zgodnej akcji chłopów polskich i ru-  
 skich, gdyż ustąpiła już obojętność polskiego lu-  
 du wiejskiego na najżywniejsze żądanie klasy  
 pracującej. Przebieg całego zgromadzenia i okla-  
 ski stwierdziły zgodność zgromadzonych z zapa-  
 trywaniami mówców.

Następnego dnia odbyły się wybory do sejmu.  
 Kandydatów było dwóch p. Dmytro Ostapczuk,  
 dotychczasowy poseł i p. Sobolaj, kreatura cen-  
 tralnego komitetu, właściciel części obszaru dwor-  
 skiego w Maksymówce. Dla jego charakteryzowa-  
 nia wystarczy powiedzieć, że w przemówieniu  
 na konwentyklu, zebranym w klasztorze OO. Bern-  
 hardynów wyraził przekonanie, że o gimnazjum  
 dla Rusinów (które zresztą uważa za niepotrzeb-  
 ne), nie może być obecnie mowy, „bo musimy  
 dać pieniądze na nowe uzbrojenie się armii“.  
 Obiecał również zwalczać socjalizm.

Towarzysze ruscy agitowali potajemnie za tow.  
 Jackiem Ostapczukiem, z którego kandydaturą  
 wystąpił w ostatniej chwili, chcąc zaskoczyć  
 władze nasze, któreby go za żadną cenę nie do-  
 puszcili do mandatu — mając czas na szwindle  
 i presję.

Szanse były zupełnie pewne, większość zape-  
 wniała. Jednak p. Dmytro Ostapczuk cofnął w  
 ostatniej chwili dane przyrzeczenie cofnięcia swej  
 kandydatury, a postąpił tak pod presją i namo-  
 wami księży ruskich, do których w ostatniej  
 chwili udał się p. starosta Telichowski z przed-  
 stawieniem „grożącego niebezpieczeństwa“.

Wobec postąpienia p. Dmytra Ostapczuka, tow.  
 Jacko Ostapczuk cofnął swoją kandydaturę, nie  
 chcąc naturalnie doprowadzić do rozbitcia głosów  
 i do zwycięstwa kandydata komitetu dla rozbo-  
 jów wyborczych.

Wyborców trzeba było wprost namawiać do  
 głosowania; rozgoryczeni postępkami p. Dmytra  
 Ostapczuka, nie chcieli brać w wyborach udziału.  
 Nie dziwnego więc, że gdy p. poseł pokazał się  
 później w lokalu „Narodnej Torhowli“, spadł na  
 niego cały grad zarzutów ze strony zgromadzo-  
 nych wyborców; pan poseł musiał lokal opuścić.  
 Zrozumiał, że przestał być posłem ludowym i że  
 stał się starościńskim sługą.

## Przegląd polityczny.

„Światne zwycięstwo“ — z łaski rządu.  
 „Dziś“, organ narodowców ruskich, uważa  
 wynik wyborów za tryumf i za aprobatę po-  
 lityki secesyjoniści. Tylko upadek Barwiń-  
 skiego psuje mu nieco humor. „Dziś“ pisze  
 dosłownie:

„Światnego zwycięstwa nie osłabia fakt,  
 że jeden z posłów-secesyjoniści, p. Barwiń-  
 ski, przepadł. Pewną jest rzeczą, że gdyby  
 przy wczorajszych wyborach wyszli wszy-  
 scy kandydaci do jednego, zwycięstwo ru-  
 skiej secesji byłoby jeszcze wspanialsze.

(Naturalnie! Red. „Naprzodu“). Ale jeżeli  
 się zważy, że upadek jednego kandydata na  
 dziesięciu nie może posłużyć wcale za pod-  
 stawę do wyciągnięcia politycznego wniosku,  
 jakoby ruska opinia, a choćby jej jedna część,  
 nie pochwałała stanowczego kroku swoich  
 posłów, jeśli się weźmie na uwagę te okoli-  
 czności, wśród jakich ten upadek miał miej-  
 sce, to klęskę Barwińskiego musimy uważać  
 jako incydent, który może świadczyć smutnie  
 o społecznej moralności pewnych czynników  
 (rządu?), który może być dalej dowodem, że  
 klika, rządząca krajem, może, kiedy zechce,  
 znaleźć zawsze sposoby, ażeby powalić któ-  
 regobądź ruskiego kandydata“.

W ten sposób przyznaje „Dziś“, że „świe-  
 tne zwycięstwo“ odnieśli secesyjoniści dzięki  
 pobłażliwości rządu i kliki szlacheckiej.

Odwet socjalistów belgijskich. Wybory do  
 rad prowincjonalnych, które odbyły się w  
 Belgii d. 5 i 12 b. m., wynagrodziły do pe-  
 wnego stopnia niepowodzenie, które spotkało  
 naszych towarzyszy przy wyborach do par-  
 lamentu 29 maja b. r. Ostatnie głosowanie  
 stwierdziło popularność walki z klerykalizmem  
 i dowiodło, że wpływy swe zawdzięcza on  
 tylko jeszcze korupcy; w przeciagu lat 20  
 partya klerykalna straciła 30 mandatów i  
 znaczenie jej bezustannie z każdym rokiem  
 maleje.

Że są popularność socjalizmu nie zmniej-  
 sza się, widzimy teraz jasno. Oto — w wy-  
 borach do rad prowincjonalnych socjaliści  
 zyskali 10 krzesel. Dopisało również po-  
 wodzenie liberałów, którzy wzmocnili się o  
 15 miejsc. Tylko jedyni klerykali przegrali  
 na całej linii, utracili bowiem 30 manda-  
 tów. To znakomicie powiększa ich klęskę z  
 d. 29 maja, kiedy to liberali obok socya-  
 listów przedewszystkiem zwyciężyli klery-  
 kałów.

Manifestacja socjalistów finlandzkich.  
 Dnia 1 czerwca odbyły się w całej Finlandyi  
 manifestacje robotnicze, urządzone przez fin-  
 landzką partję socjalistyczną. W Helsin-  
 forsie odbyło się wielkie zgromadzenie ludo-  
 we pod gołym niebem. Jeden z towarzyszy  
 wygłosił na tem zgromadzeniu następującą  
 mowę: „Towarzysze! Zebrał się tu w  
 większej masie pod gołym niebem, dokoła  
 sztandaru wolności, równości i braterstwa,  
 obowiązkiem naszym jest zaprzeczyć oszczer-  
 stwom, jakobyśmy z rezygnacją znosili gwał-  
 ty, których carat dopuścił się w naszym  
 kraju. Jest to kłamstwo! Przeciwnie, wśród  
 ludu z dniem każdym potęguje się niezado-  
 wolenie, które ustanie tylko po zniesieniu  
 panującej dziś samowoli. Domagamy się odwo-  
 łania wszystkich bezprawnych ukazów. Do-  
 magamy się cofnięcia udzielonej generał-gu-  
 bernatorowi władzy dyktatorskiej, powrotu  
 naszych wygnanych rodaków i zwołania sej-  
 mu finlandzkiego. Domagamy się uwolnienia  
 wszystkich niewinnie więzionych towarzy-  
 szów i zwrócenia obywatelom praw, przez  
 ustawy im zagwarantowanych. Domagamy się  
 absolutnej wolności słowa, myśli i stowarzy-  
 szeń. Precz z tyrańską władzą despotyczną!  
 Precz z Plewem, Bobrikowem i ich pomocni-

LEONIDAS ANDRIEJEW.

## ŚMIECH.

(Dokończenie.)

III.

Była to doprawdy najoryginalniejsza maska.  
 Chodziły za mną całe tłumy, obracano mną, sztur-  
 kano, szczypano — i kiedy zwracałem się ze  
 złością do mych dręczycieli — nimi owładła na-  
 gle niewstrzymany śmiech. Przez całą drogę o-  
 taczała mnie i przygniatała grmiąca chmura  
 śmiechu, poruszając się wraz ze mną, tak, że  
 nie mogłem się wyrwać z tego koła szalonej,  
 bezmyślnej wesołości. Chwilami owładła ona i  
 mną: krzyczałem, śpiewałem, tańczyłem, aż mi  
 cały świat kołował w oczach — jak pijany.  
 Jakże daleki był odemnie ten świat! Jakże ja  
 byłem sam pod tą maską.

Zostawiono mię nareszcie w spokoju. Z gniew-  
 em i ze strachem, z nienawiścią i z pieśczęcią  
 spoglądałem na nią i rzekłem:

— To ja.

Długie rzęsy podniosły się zwolna, ze zdi-  
 wieniem, cały snop czarnych promieni bryzgnął  
 na mnie — i śmiech dzwiczny, wesoły, jaskra-  
 wy, podobny do włosennego słońca śmiech, od-  
 powiedział mi:

— Tak, to ja. To ja! — powtarzałem, uśmie-  
 chając się.

— Dlaczego pani nie przyszła?

A ona się śmiała. Wesoło się śmiała.

— Tak cierpiałem. Tak mnie bolało serce —  
 modliłem się o odpowiedź.

A ona się śmiała. Czarny blask jej oczu zgasł,  
 a uśmiech zapalał się coraz jaśniej. Było to  
 słońce lecz słońce palące, bezlitośne, surowe.

— Co pani jest?

— To pan? — rzekła powstrzymując się. —

Jaki pan śmieszny!

Ramiona mi opadły, głowa schyliła się, i tyle  
 było rozpacz w tej pozycji. I póki ona, z gasną-  
 cą zorzą uśmiechu na twarzy, patrzyła na krą-  
 żące wokół nas młode, radosne pary, mówiłem:

— To wstyd się śmiać. Czyż poza moją śmie-  
 szną maską nie czuje pani żywej, cierpiącej twa-  
 rzy, przecieżem ją nałożył tylko po to, żeby pa-  
 nią tu zobaczyć. Dała mi pani nadzieję miłości  
 i teraz ją tak nagle, tak bezwzględnie odbiera.  
 Dlaczego pani nie przyszła?

Szybko, z jakimś przeczeniem na tych uko-  
 chanych, uśmiechających się ustach, zwróciła się  
 do mnie — i bezlitośny śmiech owładnął ją  
 wszechmocnie. Dusząc się, płacząc prawie, za-  
 krywając twarz koronkową pachnącą chusteczką,  
 mówiła z wysiłkiem:

— Spójrz pan... na siebie. Za panem... lustro...  
 O, jaki pan!...

Marszcząc brwi, zacinając zęby z bólu, z wy-  
 ziębłą twarzą, z której spłynęła krew, spojrze-  
 łem w lustro — patrzyła na mnie idiotycznie  
 spokojna, niezachwianie obojętna, nieludzko nie-  
 ruchoma fizyognomia. I ja... zaśmiałem się. Z  
 niewystygłym jeszcze śmiechem, ale już z dre-  
 szącym rosnącym gniewem, z szalem rozpacz za-  
 częłem mówić, krzycząc prawie:

— Nie powinnaś się śmiać!

I, kiedy już zcichła, zaczęłem jej mówić sze-  
 ptem o swojej miłości. Nigdy dotąd nie mówiłem  
 tak pięknie, nigdy bowiem nie kochałem tak bar-  
 dzo. Mówiłem o mękach wyczekiwania, o gorzkich,  
 jadowitych łzach bezgranicznej miłości i smutku,  
 o duszy swojej, gdzie wszystko było miłością.  
 Widziałem, jak rzęsy, opadając, rzuciły głębo-  
 cię na pobladłe policzki. Widziałem, jak przez  
 ich matową biel przeświecał czerwono-świeży  
 rozżarzony ogień, jak całe to głębkie ciało chy-  
 liło się niewolnie ku mnie. Przebrana była za  
 boginię nocy i, pełna zagadek, owiana niby mgłą  
 czarnymi koronkami, błyskająca brylantami gwiazd,  
 była piękna niby zapomniany sen oddalonego dzie-  
 ciństwa. Mówiłem — i zapalały mi się w oczach  
 łzy, a serce drżało mi radośnie. Ujrzałem, ujrza-  
 łem wreszcie, jak miły, bolesny trochę uśmiech  
 rozchylił jej usta i, zadrżawszy, podniosły się

rzęsy. Powoli, bojaźliwie, z nieskończoną ufnością  
 zwróciła ku mnie głowę, i...

Takiego śmiechu nie słyszałem dotąd!

— Nie, nie, nie mogę... — jęczała prawie i,  
 odrzuciwszy w tył głowę, rzuciła mi znowu ka-  
 skadę głosego śmiechu.

O, gdyby mi dano choć na chwilę ludzką  
 war! Kasałem usta, łyż mi płynęły po rozpa-  
 onych policzkach, a ta idiotyczna fizyognomia,  
 Ed zie wszystko było prawidłowo umieszczone,  
 no s, oczy i usta, patrzyła ze straszliwą, niezach-  
 wianą w swej głupocie obojętnością. I kiedy,  
 ch więcej się na swoich kolorowych nogach, od-  
 chodziłem, długo jeszcze słyszałem poza sobą  
 dzwiczny, donośny jej śmiech; zdawało się, że  
 z olbrzymiej jakiejś wyży pada srebrzysta wstąż-  
 ka wody i rozbija się o skałę.

IV.

Rozsypawery się po całej sennej ulicy, budząc  
 ciszę nocną rażnemi, podnieconymi głosami, szli-  
 śmy do domu, a jeden z kolegów mówił do  
 mnie:

— Miałeś kolosalne powodzenie. Nie widzia-  
 łem nigdy, żeby się tak śmiano... Czekaj, co ty  
 robisz? Po co zdzierasz maskę? Ej, chłopcy, on  
 zwaryował! Patrzcie-no, szarpie kostium! On —  
 płacze!



kiem, niewolniczym senatem! Niech żyje wolność! Rezolucję w tym duchu uchwalono 10.000 osób. Tegoż dnia we wszystkich miastach Finlandyi ogłoszono podobne mowy. Policja, nieprzygotowana, zdołała aresztować zaledwie kilku robotników.

Wyszedł z druku nr. 4

**„LATARNI“**  
i zawiera popularno-  
naukową przyrodniczą  
rozprawę pod tytułem:

## HISTORIA ZIEMI I ISTOT ŻYJĄCYCH (ROŚLIN, ZWIERZĄT I CZŁOWIEKA)

Czy ziemia i wszystko,  
co na niej żyje, ulega  
zmianom i jakim zmia-  
nom ulega

NAPISAŁ KAZIMIERZ ROMIN

Cena 3 ct. (6 halerzy)  
z przesyłką 10 halerzy

Przy większych zamówie-  
niach odpowiedni rabat

ADMINISTRACJA „LATARNI“  
Kraków, ulica Sławkowska nr. 29

## Przegląd społeczny.

**Publiczne zgromadzenie kolejarzy w Stanisławowie** odbyło się w niedzielę d. 12 bm. na placu powystawowym, obok dworca, przy udziale około 1000 uczestników. Porządek dzienny brzmiał: 1) Kolejarze a parlament, 2) Nowy regulamin pracy, 3) Organizacja. Do pierwszego punktu referował tow. dr Seinfeld, wykazując, jak wrogo odnosi się obecny, oparty na przywilejach wyborczych parlament do żądań kolejarzy.

Do drugiego i trzeciego punktu przemawiał tow. Kaczanowski z Krakowa, stawiając rezolucję, protestującą przeciw nowemu regulaminowi pracy dla warsztatów.

Po jednogłośnie uchwaleniu rezolucji referenta zamknął przewodniczący zgromadzenie okrzykiem na cześć socjalnej demokracji.

**Strejk kuferkarzy we Lwowie.** W niedzielę zastanowiło pracę kilkudziesięciu robotników żydowskich w żydowskich pracowniach, wyrabiających kufry. Przestąpili oni do strejku celem wywalczenia sobie lepszych warunków pracy i płacy. Żądają oni przedewszystkiem skrócenia czasu pracy, który trwa obecnie od godziny 6 rano do godz. 11, a nawet 12 w nocy. Drugim żądaniem jest uregulowanie, względnie podwyższenie płacy. Majstrowie zgodzili się już na skrócenie dnia roboczego do godziny 8 wieczorem — obowiązując się równocześnie czas ten na przyszły rok zniżyć do godz. 7 wieczorem.

Na podstawie takich koncesyj ma zostać zawarta ugoda.

**Strejk stolarzy w Buczaczu.** Wślad za dwoma pierwszymi majstrami, którzy przystali na skrócenie czasu pracy, poszło kilku innych i w tych warsztatach praca została podjęta na na-

stępujących warunkach: W lecie i zimie czas pracy od 7 rano do 7 wieczorem, z pauzą półgodziną na śniadanie, 1-godziną na obiad. Natomiast kilku butniejszych majstrów nie chce się zgodzić na ten czas pracy i wobec zapotrzebowania robotników, z każdym tygodniem coraz bardziej wzrastającego, czynią i będą czynili próby zwerbowania strejkbrecherów z innych miast. Uprasza się wobec tego wszystkich towarzyszy stolarskich, by aż do odwołania niniejszego ostrzeżenia w Buczaczu roboty nie przyjmowali.

## KRONIKA.

**Festyn ludowy.** Staraniem „Związku stow. robotniczych“ w Krakowie odbędzie się w niedzielę dnia 19 b. m. festyn ludowy. Program nader urozmaicony. Przygrywać będą kapela wojskowa, cywilna oraz kwartet wiedeński „Schrammell“. Wieczorem na stawie serenada wenecka. Na zakończenie oświetlenie parku i puszczanie rakiet. Festyn odbędzie się w parku krakowskim. Bilety wcześniej nabywać można w administracji „Naprzodu“ Sławkowska 29 oraz w lokalu „Związku“ przy Małym Rynku 6.

**Zasadnicze rozstrzygnięcie.** Jak w swoim czasie donieśliśmy, zakazała policja krakowska zgromadzenia robotników żydowskich z tego powodu, że miał na niem być wygłoszony referat w żargonie żydowskim. Przeciw temu zakazowi wnieśli zwołujący rekurs do namiestnictwa, które zakaz uchyliło. Oto brzmienie reskryptu, jaki zwołujący w odpowiedzi na swój rekurs w tych dniach otrzymali:

C. k. dyrekcyja policyi w Krakowie.  
L. 23385/V. Kraków, 9 czerwca 1904.  
Dp pp. Henryka Grossmana i Natana Mischla w Krakowie

na ręce Igo, ul. św. Sebastjana 1. 36.  
Podaniem z dnia 30 marca b. r. donieśliście tutaj Panowie o zwołaniu na dzień 2go kwietnia b. r. o godz. 3 po południu w sali stowarzyszenia „Postęp“ w Krakowie zgromadzenia publicznego z porządkiem dziennym:

- 1) Położenie robotników żydowskich i organizacji zawodowej (referat w żargonie).
- 2) Sytuacja polityczna w Austrii.
- 3) Dyskusja nad powyższymi punktami.

Rozporządzeniem tutejszem z dnia 1-go kwietnia b. r. L. 14312 zakazano w myśl § 2 na podstawie § 13 ustawy z 15 listopada 1867 dz. p. p. Nr. 135 odbycia powyższego zgromadzenia, ponieważ referat o „położeniu robotników żydowskich i organizacji zawodowej“ miał być wygłoszony w żargonie żydowskim, który nie należy do żadnych z języków krajowych.

Uwzględniając wniesiony przez Panów rekurs Wysokie c. k. Namiestnictwo reskryptem z dnia 22 maja b. r. L. 4849 uchyliło powyższe rozporządzenie, ponieważ wydany tem rozporządzeniem zakaz nie jest uzasadniony w postanowieniach powołanej wyżej ustawy o zgromadzeniach.

*Flatau.*

Powyższe rozstrzygnięcie namiestnictwa ma znaczenie zasadnicze, albowiem stwierdza ono wyraźnie, że przemowy żargonowe nie mogą stanowić powodu do zakazywania zgromadzeń.

**Młodzież akademicka wobec wojny rosyjsko-japońskiej.** Odnośnie do podanej 15 b. m. pod powyższym tytułem rezolucji komersu ogólno-akademickiego z 13 b. m. otrzymujemy następujące wyjaśnienie od młodzieży postępowej, co do stanowiska zajętego przez nią w tej sprawie:

Wspomniany komers, zwołany przez narodowych demokratów, oraz rezolucja na nim uchwalona, były odpowiedzią na poprzedni komers akademików, odbyty 9 b. m., na którym młodzież postępową, nie wdając się w ocenę, jaka dezercja jest lepszą, czy przed mobilizacją, czy też

z placu boju, licząc się jedynie z konkretnym faktem istnienia dezercji i prostym obowiązkiem niesienia pomocy ofiarom przemocy, — uchwaliła nieść pomoc dezertorom z wojska rosyjskiego przez cały czas trwania wojny rosyjsko-japońskiej. Pozostawiając społeczeństwu ocenę rezolucji narodo-demokratycznej, młodzież postępową liczyć się z nią wcale nie zamierza; z komersu ogólno-akademickiego wyniosła ona przekonanie, że wspólne narady z młodzieżą narodo-demokratyczną są próżną stratą czasu, czego dowodem chociażby to, że na tym samym komersie również większość głosów przeszła wręcz przeciwna rezolucja akademika Moszory, której jednak prezydium w pismach nie ogłosiło.

**Wystawa starodawnych polskich wyrobów metalowych.** Równocześnie z wystawą metalową w Krakowie będzie otworzony w pałacu Czapskich przy ulicy Wolskiej oddział historyczny, mieszczący wystawę retrospektywną starodawnych polskich wyrobów metalowych, która obejmie wszelkiego rodzaju broń, używaną przez wojska i rycerstwo polskie, więc hełmy, pancerze, miecze, tarcze, żelazne ozdoby i uzbrojenia dla koni rycerskich, dalej działa różnego kalibru, broń palną ręczną, króćce i t. p. Nadto znajdują się na wystawie przedmioty ozdobne, jak brosze, zasusznice, starodawne manele, bransolety, guzy, spinki. Metalowe przybory kościelne, jak świeczniki, misy, kadzielnice, dzwonki, lichtarze, oraz przybory starodawne, używane w synagogach polskich, znajdują również miejsce na tej wystawie, której celem jest danie o ile możliwości dokładnego obrazu tego, co w ciągu wieków aż do połowy XIX stulecia wytwarzał polski przemysł metalowy.

**Teatr w Zakopanem.** Grono artystów teatru miejskiego w Krakowie zjeżdża na lato do Zakopanego na szereg przedstawień teatralnych, które rozpoczyna dnia 14 lipca b. r. i trwać będą do 16 sierpnia.

Towarzystwo pod wytrawną reżyserją p. Walewskiego składa się z 25 osób, mając na czele najlepsze siły sceny krakowskiej. Doborowy repertuar stanowią utwory Mickiewicza, Słowackiego, Wyspiańskiego (pełny cykl) itd. oraz najgłośniejsze sztuki literatury cudzoziemskiej (Gorkij, Najdionow, Shaw, Courteline, Bayerlein i inni). Wobec tak licznej i zgranego ze sobą personelu, wszystkie prawie sztuki grane będą w tej samej obsadzie ról, co w Krakowie. W ten sposób Zakopane otrzyma wreszcie pierwszorzędny, stały teatr letni, który niechybnie spotka się z najprzychylniejszym przyjęciem ze strony publiczności galicyjskiej i gości z zakordonu.

**Wykrycie wielkich defraudacyj kolejowych w Przemyslu.** Z Przemysła donoszą nam: W poniedziałek 13 b. m. zjechała ze Lwowa komisja z radcą rachunkowym kolejowej dyrekcyi p. Weselym, celem przeszczekowania kasowych ksiąg stacyjnych. Szkontum to miało za zadanie stwierdzić, czy doniesienie, zrobione do dyrekcyi, że stacya przemyska zarachowuje grubie sumy za przeładowywanie wagonów nieprzeładowywanych, jest prawdziwe, czy nie.

Szkontum miało stwierdzić, że urzędnik kolejowy Wirt, podurzędniczy Kacanik i Rombetz od szeregu lat prowadzili oszukańczą gospodarkę przy obliczaniu kosztów przeładowywania wagonów, przez co skarb kolejowy poniósł wielkie straty. Wszyscy winni zostali zasuspendowani w służbie. Do afery tej ma być także włączony były inspektor stacyi przemyskiej Szyjkowski, usunięty przed półtora rokiem z powodu artykułów „Naprzodu“ i „Kolejarza“, w których udowodniono Szyjkowskiemu, że przywłaszczał sobie materiały kolejowy, z którego zbudował kamienicę w Stryju. Radca rachunkowy Wesely zażądał rozciągnięcia śledztwa dyrekcyjnego także na osobę eks-inspektora Szyjkow-

skiego, a to dlatego, że tenże pobiera emeryturę ze skarbu kolejowego.

Pomiędzy zasuspendowanymi znajdują się prezes Tow. św. Józefa, tak zwanej „nagłej śmierci“, Kacanik i główny herszt galicyjskiego stowarzyszenia kolejarzy, założonego przez dyrekcyję kolejową we Lwowie pod protektorem Wierzbickiego i Drewnowskiego, Rombetz. Obaj ci zacił panowie z zapamiętałością zwalcza organizację zawodową kolejarzy, ciesząc się bezprzykładną protekcją władz kolejowych. Protekcja ta wpędziła ich w bagno złodziejstw i oszustw, unieszczała ich rodziny.

**Z życia największego cara.** Piotr t. zw. „Wielki“ jest dotąd uważany przez Rosyan za najgenialniejszego władcę tego państwa. Podręczniki szkolne i dzieła historyczne głoszą chwałę reformatora, który cywilizował swój kraj zapomocą gołenias bród bojarom i zmuszania ich żon do bywania na balach dworskich. Gwałty tego oryginalnego kulturtregera pisarze rosyjscy tłumaczyli dotąd ówczesną koniecznością europeizowania państwa, które do czasów Piotra, t. j. do XVIII wieku, nosiło na sobie zbyt wyraźne piętno wpływów mongolskich, zaszczerpionych przez t. zw. „jarzmo tatarskie“.

Obecnie dopiero historycy rosyjscy zaczynają postać cara Piotra przedstawiać plastycznie. Szczegóły z jego życia tu i owdzie spotykane, rzucają światło nie tylko na charakter samego despoty, lecz i na stan kulturalny Rosyi XVII wieku.

Oto „Nowoje Wremia“ przytacza z książki S. N. Szubińskiego kilka bardzo ciekawych ustępów, dotyczących podróży cara Piotra.

Autor między innymi opowiada, jak zachowywał się założyciel Petersburga, będąc gościem w r. 1698 króla angielskiego, Wilhelma III. Po dwóch miesiącach przebywania cara w umyśle dla niego wynajętym domu, rząd angielski musiał zapłacić 600 funtów szterlingów, by doprowadzić lokal do pierwotnego stanu. Wszystkie było w apartamentach poplamione, pobudziane, połamane, obrazy zapaskudzone, ramy porozwalane; nawet drzewa i aleje parku car i świta jego pozostawili w opłakanym stanie, a najpiękniejszą drobiazgi z mieszkania — pokradli.

Nie lepiej Piotr Wielki zachował się w Berlinie, gdzie odwiedził Fryderyka I w r. 1712. Król był zdumiony, widząc cara, jadącego palcami i krążącego sobie mięso szczyrzykiem, który mu służył również do czyśczenia zębów i paznokci. Miły ten gość chciał koniecznie widzieć, jak w Berlinie wieszają przestępców i okazał wielkie niezadowolenie, gdy mu powiedziano, że ani jednego skazanego niema w więzieniach.

Po pięciu latach przybył znów car do Berlina w towarzystwie swej małżonki. Nie wpłynęło to jednak wcale na zmianę postępowania. Przeznaczony dla pary monarszej apartament w t. zw. zamku bijou (cacko) „dostojni goście wraz ze swem otoczeniem zniszczyli i... okradli...“

Dziś przekonujemy się, że kultura przez takiego szczerpioną cywilizatora, doskonale wywiliczyła i upaństwowiła... grabież zorganizowaną.

**Słowniczek wojenny.** Jakiś dowcipny lingwista ogłasza z powodu wojny rosyjsko-japońskiej następujący nowy słowniczek, wyborze przystosowany do potrzeb chwili:

Noli me tangere	—	podwodna mina.
Per aspera ad astra	—	okręt wysadzony w powietrze.
Semper idem	—	„jeden kozak zginął“.
Orator	—	generał rosyjski.
Mundus vult decipi	—	rosyjska agen. telegr.
Tertius gaudens	—	dostawca wojenny.
Hannibal ante portas	—	Togo przed Portem Artura.
Nil admirari	—	rosyjska intendatura.
Non possumus	—	flota czarnomorska.
Quies non movere	—	„Retwizan“.

**Rozdwojenie wśród kleru francuskiego.** Walka księży, zbuntowanych przeciw Nordezowi, biskupowi Dijonu, nie ustaje i podwładni korzystają z każdej okazji, by szykanować swego przełożonego. Dnia 13 bm. udał się biskup do kościoła Sainte-Béguine, gdzie miał dokonać bierzmowania. Proboszcz ukrył się na chórze, a na spotkanie zwierzchnika wysłał wikaryusza. Nordez, obrażony tem przyjęciem, cofnął się od wrót kościelnych i zmuszony był odłożyć obrzęd na inny dzień i dokonać go w innym kościele. Jak wiadomo, księża potępiają tego biskupa za jego przychylność względem rządu republikańskiego.

**Echo wiecu akademickiego.** Zebrały się na wiec panielki, chłopcy, By trochę pokrzyżować wedle polityki. Ramię przy ramieniu w dużej Kłajna sali Japonię wspierają, turbiują Moskali, Panom zabraniają — w imię społeczeństwa — Ugodowe z carem wyprawiać społeczeństwa... A z tego wszystkiego uchwała wynika, By z wojska chłop zmykał wprost do Japończyka, Lecz by się nie ważył uciekać na Kraków I tu niepokoił polskich Austriaków; Bo ci patryoci tylko od śpiewania I obchodów, których policja nie wzbrania, Także demokraci, co lud oklaskami Częstąją w... „Kościuszkę pod Racławicami“ — Czują, że ich zapal stopnieć łatwo gotów, Gdyby z nim wypadło mieć trochę kłopotów. Niechaj więc Królówiak, i owszem, umyka Byle nie tu do nich, lecz do... Japończyka... A jeśli tam zginie jeden, drugi, trzeci, Wszakże do Krakowa wieść ta nie doleci,

## Z TEATRU.

We środę ostatnim gościnnym występem p. Siemaszkowej zakończył się sezon dramatyczny w naszym teatrze: okres dziwnie bezbarwny, jałowy... Niejednokrotnie w ciągu sezonu zwracałem uwagę na luki wśród wciąganych uszczuplonego personalu, na repertuar chwytny bez planu, z jakąś gorączkową, a fałszywą, zawodną chęcią schlebiania — trafnie (!) jakoby podpatrzonym i w lot podchwytywanym przejawem gustu publiczności! Kasa pojęta, jako jedyna arka przymierza pomiędzy widownią a sceną, pomiędzy publicznością, a instytucją, mającą służyć sztuce! Przeliczono się grubo: frekwencya teatralna osłabła — wraz z nią musiał uleść posusze dopływ kasowy. Do jakiego stopnia umiano artystycznie zabójczą, praktycznie błędną taktyką zobojętnić i zrazić publiczność naszą do teatru, świadczy choćby fakt masowej jej abstynencji u schyłku sezonu, czemu nie mogły zapobiedz nawet występy tak znakomitej artystki, jak p. Siemaszkowa — artystki, której ubytek ślad niezabliźniony na naszej scenie po sobie zostawił...

Takie kierownictwo odbija się oczywiście niekorzystnie i na personalu: wytwarza pewne uczucie zawodu, zniechęcenia, tem szkodliwsze, iż scena nasza posiada znaczną ilość sił młodych, które się kształcić, rozwijać powinny. A teatr nasz dawno już przestał być (czem był ongi) szkołą młodych talentów. Po nad reżyserami, zajętymi techniczną stroną przedstawienia — przy co tydzień zmieniających się premierach — nie

czuć wcale jakiejś subtelnej dłoni „kierownika artystycznego“... Pozostaje martwy tytuł: *lucus a non lucendo*...

Obok widocznego braku wskazówek, braku wiary w kierownictwo, które się swym oportunistycznym samo dyskredytuje, działa szkodliwie na rozwój artystyczny personalu dziwne obsadzanie ról, częstokroć zasadniczo kolidujące z uzdolnieniem i aspiracjami tej lub owej jednostki. Nie za usprawiedliwienie, lecz za wyjaśnienie przynajmniej możnaby tu poczytywać niedostateczne skompletowanie personalu. Tak nieraz w istocie się zdarza, ale równie często powtarzają się formalne — *lachs le mot* — dziwoląg w dziedzinie obsady i w takich wypadkach, gdy możnaby porozdawać role właściwie.

Słowem, na każdym punkcie w roku obecnym w dziedzinie teatru jaskrawiej, niż lat poprzednich, występował na jaw przykry rozstrój, według utartego mniemania mogący towarzyszyć tylko jakimś *bezhotołowi*, lub co na jedno wychodzi, nadmiarowi głów rządzących. Nie przychyni interesują mię wśszakże, lecz skutki.

Bardzo szybko rozwijał się w tym sezonie jedynie talent p. Mrozowskiej; ogromna ambicja sceniczna ustrzegła ją przed zniechęceniem, parła naprzód, przebojem, mimo okalającej ją ciężkiej atmosfery apatyi. Jest to sukces własnej wytrwałości i pracy. Reszta personalu, o ile nie zatrzymała się na martwym punkcie, nie czyniła takich postępów, jakich byłibyśmy świadkami przy troskliwym i umiejętnym kierownictwie.

Po tych paru uwagach nekrologicznych, poświęconych zgasłemu sezonowi, pozostaje mi je-

szcze omówienie onegdajszej premiery i ostatnich występów p. Siemaszkowej. Utwór p. Krzywoszewskiego jest przemałowany dość ordynarnie, „na tęczowo“ „Cieniem“ p. Feldmana. Tendencja do naturalnego dyalogu, każe się temuż zaledwie obracać dookoła różna kuchenne. Dwa pierwsze akty o zakroju dramatycznym kończą się rubasznie — z innej beczki — w ostatniej odsłonie. Słuchaczom mimowoli przypomina się refren, jakby niedośpiwany przez autora: „I ja tam byłem, miód wino płem“... W roli Heleny p. Siemaszkowa znalazła szczerplejsze ramki dla ujawnienia swego niepospolitego talentu, niż w granej poprzednio roli Janiny. („Cień“). Bardzo taktycznie wywiązał się z roli Ksawerego (najlepsza sylwetka w sztuce) p. Zelwerowicz.

Poprzedniego wieczoru widzieliśmy w interpretacji p. Siemaszkowej Stynę z „Ponad wodami“. Bunt poniewieranej, nawpół dziedziczej istoty, który się w miłość i poświęcenie później przeobraża, odtworzony został przez p. Siemaszkową z tą siłą i tą szczerością, która cechuje jej kreacje o podkładzie uczuć niepojętym. Lecz obok tych zalet, dawno skonstatowanych u nas, wydoskonaliła w sobie p. Siemaszkowa podczas pobytu na scenie warszawskiej, zasób artystycznych środków, potrzebnych w rolach mniej „atletycznych“. Jej Janka np., że powróć jeszcze do tej roli, przy unikaniu nadużycia jaskrawych efektów, odznaczała się nadzwyczaj subtelnym cieniowaniem szczegółów, harmonią i dystynkcyą w każdym ruchu.

m.



Pannom „narodowym“ od robienia krzyku,  
Nie zmniejszaj humorku, ni apetytu.

Wiedzie co „rodacy“? Powiem wam do ucha,  
Ze tych waszych uchwał chyba kiepsko słucha.  
Dezerter.

**Sledztwo o lichwę** wdrożył sąd karny w Krakowie, na doniesienie jednej z stron poszkodowanych, przeciw bankowi „Własna pomoc“ przy ul. Floryańskiej. Sędzia śledczy dr Trzaska odbył rewizję ksiąg w biurze tego banku.

W skład dyrekcyj tego banku wchodzi między innymi radcy miejscy Gustaw Gerson Bales, dr Adolf Fischler i Henryk Rimler, którzy też są głównymi kierownikami banku.

## ZAWIADOMIENIA.

— Repertuar operetki lwowskiej w teatrze miejskim w Krakowie.

Piątek: „Piękna z Nowego Jorku“.

Sobota: „Gejsza“.

Niedziela: „Halka“ Moniuszki.

**Gabryelski** kupuje, sprzedaje i najmuje — fortepiany, pianina, harmonie i pianole — krajowe i zagraniczne — nowe i przegrane — za gotówkę i na spłaty — bez zaliczki.

## Z sali sądowej.

**Amator posagów przed ślubem.** Przed krakowskim sądem przysięgłych odbyła się wczoraj rozprawa o zbrodnię oszustwa przeciw Marcelemu Winnickiemu, byłemu dyktarystowi banku, karanemu poprzednio już za oszustwo. Akt oskarżenia zarzuca mu, iż przez zamieszczenie anonsu małżeńskiego w „Wieku nowym“, w którym przedstawił się fałszywie, jako akademik, potrzebujący kancji 1000 K, wyłudził kwotę powyższą od E. G., obiecując żenić się z nią za parę miesięcy po rzekomem złożeniu egzaminu, iż w tym samym czasie oświadczył się J. S. i zwołując ją małżeństwem, pobrał od niej znaczniejsze kwoty.

Prócz tego oskarża go prokurator o podstępne wyłudzenie ubrania od krawca Noworyty, fałszywe meldowanie się, podrobienie świadectwa szkoły realnej i szereg oszustw drobniejszych, popełnionych we Lwowie.

Oskarżony do winy przyznał się, prosząc sędziów jedynie o uwzględnienie przymusu, pod jakim działał; ojciec bowiem wyparł się go, a zajmowana posiadłość utracił.

Po potwierdzeniu zbrodni oszustwa werdykcie przysięgłych, trybunał skazał Winnickiego na 3 lata ciężkiego więzienia, obostrzonego pe-  
stem, zwrot wyrządzonej szkody i ponoszenie kosztów. Zasadzono zastrzeżenie sobie czasu do namyśłu, co do wniesienia zażalenia nieważności.

**Proces akademików ruskich.** Przed trybunałem apelacyjnym sądu krajowego karnego we Lwowie rozpoczęła się dnia 16 b. m. ponowna rozprawa przeciw 13 akademikom Rusinom, oskarżonym o napad na rektora ks. Fialka w dniu 16 października z. r.

Jak wiadomo, sąd powiatowy skazał oskarżonych Marysiuka, Babynę i Jełowickiego za przekroczenie § 314 ustawy karnej, na karę aresztu 5-dniowego z zamianą na grzywnę 20 K.

Prokurator wniósł odwołanie od tego wyroku, a trybunał apelacyjny na wczorajszej rozprawie zmienił wyrok o tyle, że oskarżonych Marysiuka i Babynę uznał nadto winnymi przekroczenia z § 312 (obrazu urzędnika publicznego), winę Jełowickiego, przekroczenia z § 312, zatwierdził, a oprócz tego uznał oskarżonego Nasielskiego winnym przekroczenia z § 312 ust. karnej i zasądził: oskarżonego Marysiuka na 7 dni aresztu, zamieniając mu karę na grzywnę 35 K; oskarżonego Babynę na 10 dni aresztu, zamieniając mu karę na 50 K grzywny; Jełowickiego na 5 dni aresztu, zamieniając karę na 20 K grzywny. Wszystkich zaś skazał trybunał na ponoszenie kosztów postępowania karnego. Co do innych u wolnionych trybunał zatwierdził wyrok pierwszej instancji.

**Morderstwo w Chłopicach.** Z Przemysła donoszą: Rozpoczęła się tu przed ławą przysięgłych rozprawa przeciw zarobnikowi Fr. Pelcowi i jego szwagrowi Jakóbowi Ziębie o zbrodnię skrytobójczego morderstwa, popełnionego 1 stycznia 1904 r. na Seligu i Reisli Englach. Rozprawę prowadzi radca Mandybur.

Według aktu oskarżenia, przedstawia się sprawa jak następuje: We wsi Chłopiecach dzierżawili Selig i Reisla Englowie karczmę. Służyła u nich Balbina Wruchówna. W nocy z 31 grudnia na dzień 1 stycznia b. r. zapukał ktoś do karczmy około godziny 3. Selig wyszedł ze świecą w rękę, by otworzyć, i w chwili, kiedy uchylił tylko drzwi, padł na ziemię, ugodzony w głowę. Wruchówna widziała to wszystko. W śmiertelnym strachu wybiegła z karczmy przez komorę i zaczęła uciekać ku lasowi. Lecz schwytana i obalona na ziemię omdlała, a przyszedłszy do siebie, poznała w napastniku Franciszka Pelca. Napastnik puścił wolno Wruchównę, która widziała, jak Pelc z drugim mężczyzną, niosł zgrabianą w Engłów kufer.

Dziewczę zaalarmowała służbę na probostwie. W karczmie zastano w kałużu krwi Engla nieprzytomnego, ale żywego jeszcze, i Englową równie żywą, ale pobitą śmiertelnie. Oboje zmarli tej samej nocy. Uwiado-

miona żandarmerya przyaresztowała bezzwłocznie Pelca, a po krótkich dochodzeniach odkryto i drugiego sprawcę: Ziębę.

Po odczytaniu aktu oskarżenia przystąpiono do przesłuchania oskarżonych.

Osk. Pelc wypiera się winy. Przed żandarmami przyznał się do niepopelnionej zbrodni, bo go bardzo bili. Wruchówny krytycznej nocy nie widział — ona kłamie. Podobnie wypiera się spółnik Pelca, Zięba.

Świadek Balbina Wruchówna zeznaje zgodnie z aktem oskarżenia. Opowiada o zajściu najdokładniej tak, jak zeznała w śledztwie.

Rozprawa zakończyła się w środę. Na podstawie werdyktu sędziów przysięgłych skazał trybunał obu oskarżonych na karę śmierci przez powieszenie. Pierwszy ma być powieszony Franciszek Pelc. Obrońcy zgłosili zażalenie nieważności.

## Z literatury i sztuki.

**Z operetki.** „Słodką dziewczyną“, operetka w 3 aktach Henryka Reinhardta.

Spóźniona pora roku, w której zazwyczaj przybiera do nas teatr lwowski, nie pozwala na dawanie rzeczy poważnych; smutne to doświadczenie zrobił dyrektor Pawlikowski tak na sobie, jak i na swych poprzednikach, nie więc dziwnego, że tym razem zawitał do Krakowa li tylko z operetką. Dla zwolenników prawdziwej muzyki przykry zawód, kto się jednak chce uśmieć i wesoło wieczór spędzić, temu operetkę lwowską można śmiało polecić. Znamy staranność dyrektora Pawlikowskiego co do wystawy i w operetce uwidatnia się, a więc dekoracje ładne, a kostiumy w zupełności zadowalniające. Na pierwszym planie wymienić należy piękne brzmienie orkiestry i wprawny kierunek dyrektora Elasyka; chociaż po większej części tempa były za wolne, jednakowoż całość robiła jak najlepsze wrażenie. Miło mi bardzo skonstatować znaczny postęp u p. Malawskiego, tak w grze, jak i w śpiewie; słucha go się dziś z prawdziwą przyjemnością; dźże również postępy uczynił w śpiewie p. Okoński. W głównej partii wystąpiła p. Miłowska, wygląd bardzo ładny, gra może nie z wielkim temperamentem, ale znać aktorską inteligentną i rutynowaną; głos dźwięczny, ale zupełnie jeszcze niewyrównany, przytem intonacja trochę niepe-  
wna, — wszystkich tych wad można się przy pracy pozbyć, a wtedy p. Miłowska, posiadająca dużo wdzięku (czynnika tak bardzo ważnego w operetce), stanie się ozdobą lwowskiego ensemblu. Pani Kliszewska, jak zwykle, wywoływała swą grą zachwyt nieklamany; pp. Lelewicz, Kosiński i Kratochwil budzili swą grą iskrę śmiechu u publiczności, a więc najlepszy dowód, że skutecznie dopięli celu.

Sceny zbiorowe szły składnie, a scenizacja nie pozostawiała nic do życzenia; co się zaś tyczy samej operetki, jest to utwór pod względem muzycznym i libretta tak banalny, że nie należy się dłużej nad nim zatrzymywać. Oprócz jednego walczyka i ensemblu w drugim akcie, cała muzyka nie jest niczem innem, jak „mixtam compositum“ ze wszystkich najpopularniejszych operetek. 2 m.

## Wojna rosyjsko-japońska.

(Telegramy).

### Obłężenie Portu Artura.

**Czifu,** 16 czerwca. Biuro Reutersa donosi: Kupiec rosyjski, który przybył tutaj z Portu Artura, opowiada, że Port Artura jest dobrze zaopatrzony w żywność. W twierdzy stoi 9000 sztuk bydła rzeźnego. Kupiec ów dodaje, że on sam dostarczył przed niedawnym czasem rządowi 90.000 funtów wędlin. Rząd rosyjski sprowadził do Portu Artura prowianty także od innych fabryk. Liczbę osób w Porcie Artura ocenia kupiec na 50.000.

### Odsiecz.

**London,** 17 czerwca. Z Niuczwanu donoszą, że Kuropatkin wysłał nowe 65.000 wojska na odsiecz Portu Artura. Wojsko to maszeruje koło Kaiczu.

### Z bitwy pod Wafanku.

**Petersburg,** 16 czerwca. (Oficjalnie). Generał Kuropatkin w telegramie do cara Mikołaja donosi następujące nowe szczegóły, dotyczące walki pod Wafanku: Oprócz poprzednio wymienionych z nazwiska padło lub odniosło rany 20 oficerów oraz 311 żołnierzy. Z liczby tej przypada na pierwszą pułk strzelców 12 oficerów i 200 żołnierzy, zaś na pierwszą brygadę artylerii 6 oficerów i 50 żołnierzy. Noc przebiegła następnie spokojnie. O godz. 2 rano rozwinął się na krótki przeciąg czasu ogień karabinowy koło placówek naszego prawego skrzydła. O godz. 5½ rano rozpoczął się ogień działowy przeciw naszemu prawemu skrzydłu.

**Petersburg,** 17 czerwca. Generał Kuropatkin donosi w dalszym ciągu swego raportu o walce pod Wafanku:

O godzinie 5½ rano rozpoczął się na naszym lewym skrzydle ogień. Poprzednio jeszcze spostrzegła nasza kawaleria znaczne siły nieprzyjacielskie naprzeciw naszego prawego skrzydła. Japońska piechota otworzyła ogień na naszą konnicę, która zajęła stanowisko na wyżynach między Tafanczen a Lun-  
koo. O godz. 6½ rano pułk nieprzyjacielski wraz z artylerią rozpoczął atak na nasze

wojska, ustawione pomiędzy Tafanczen a Lun-  
koo. Równocześnie nasze lewe skrzydło rozpoczęło silny ogień działowy.

Generał bar. Stackelberg z częścią swoich sił ruszył do ataku, obchodząc prawe skrzydło nieprzyjaciela w kierunku Wafanku i Huin. Resztę sił swoich wysłał generał Stackelberg przeciw frontowi nieprzyjaciela. O godz. 10 rano brygada piechoty japońskiej wraz z artylerią i konnicą rozpoczęła atak na nasze prawe skrzydło i oddzielił oddział naszej konnicy, chciały obejść prawe skrzydło naszej pozycji.

Generał bar. Stackelberg kazał o godzinie 1½ 11 wieczorem ruszyć naprzód rezerwom, aby nieprzyjacielowi przeszkodzić w akcyi.

Według otrzymanych wiadomości, nieprzyjacieli otrzymał dnia 15 b. m. rano znaczne posiłki. Główna siła nieprzyjaciela złożona jest mniej więcej z 3 dywizyj.

**Petersburg,** 17 czerwca. Korespondent rosyjskiej agencji telegraficznej donosi z Munkenu pod datą wczorajszą: Celem odwrócenia części sił nieprzyjacielskich od Portu Artura, wysłana została kolumna z Tasziczao na północ. Dnia 14 i 15 b. m. przyszło koło Wafanku do walki z przeważającymi siłami nieprzyjaciela. Straty Japończyków są bardzo ciężkie. Skutkiem tej walki nasza pozycja wzmocniła się.

**Tokio,** 17 czerwca. Biuro Reutersa donosi: W walce koło Telitsu na północny zachód od Fuczu mieli Rosyanie 500 zabitych, a 300 dostało się do niewoli. Dział stracili Rosyanie 14. Straty japońskie wynoszą 1000 ludzi.

### Przed walną bitwą.

**London,** 16 czerwca. Biuro Reutersa otrzymało od swego sprawozdawcy znajdującego się w głównej kwaterze generała Kuropatkin następującą depezę, data, która nadeszła via Fuzan: Doniesiono dzisiaj, że nieprzyjacieli znajdujący się na froncie drugiej armii japońskiej wzrasta w siłę. Obustronne siły wojenne zbliżają się. Oczekują bitwy. Na froncie pierwszej armii japońskiej nie było potyczki od 12 bm. W tym dniu wypędzili Japończycy dwierosyjskie kompanie z miejscowości Wutaono. Rosyanie stracili 23 ludzi. Małe oddziały rosyjskie obsadziły Tunyjenpu znajdujące się na drodze do Lienszangwan i Sancziotsu, leżących na drodze do Hajczengu.

### Bitwa morska.

**Kolonia,** 16 czerwca. „Kölnische Zeitung“ donosi z Tokio: Trzy rosyjskie okręty wojenne, które walczyły w cieśninie Tsusima w dniu 15 b. m., należące prawdopodobnie do eskadry władywostockiej, zabrał admirał Kamimura.

**London,** 17 czerwca. O ostatnich ruchach eskadry władywostockiej dzienniki tutejsze podały wczoraj rano następujące wiadomości: Eskadry rosyjskiej udało się umknąć z Władywostoku przez linię blokady japońskiej i wypłynąć na pełne morze. Już onegdaj dowiedział się o tem sztab marynarki, któremu doniesiono o trzech krążownikach, widzianych pod Okosizima na wschód od Sunosizima. Tegoż dnia (we środę) popołudniu doniesiono, że na północny-wschód od Nagato słyszano huk dział, w Tokio nie wiadomo jednak, co tam zaszło. We czwartek rano kapitan japońskiego statku handlowego doniósł, że jakiś krążownik rosyjski strzelał do niego. Wkrótce potem nadeszły prywatne wiadomości z Kacumoto, na wyspie Iki, w cieśninie koreańskiej, że japońskie statki rzuciły się na statki rosyjskie i że rozpoczęła się bitwa morska. Popołudniu o godzinie 5 nadeszło z Nagasaki potwierdzenie tej wiadomości, wkrótce potem także wiadomość z Okiszima. O wyniku walki do wczoraj wieczora nie było w Tokio żadnej wiadomości.

**London,** 17 czerwca. O wyniku bitwy morskiej koło wyspy Iki nadeszły w nocy dwie sprzeczne depeze:

Pierwsza donosi, że Japończykom udało się zabrać trzy rosyjskie krążowniki.

Według innej, drugiej depezy, nadeszłej z Czifu, Japończycy stracili jeden torpedowiec i zabrali tylko jeden krążownik rosyjski, podczas gdy dwóm pozostałym krążownikom udało się wrócić do Władywostoku.

**Tokio,** 17 czerwca. Okręt transportowy „Hinomaru“, który powrócił do Moji, doniósł, że onegdaj (środa) przed południem o godz. 11 spotkał w odległości 10 mil na zachód od wyspy Iki eskadrę władywostocką. Okręt natychmiast zawrócił i sygnalizował dwóm innym okrętom transportowym niebezpieczeństwo. Okrętom tym udało się uciec. Inne jeszcze dwa okręty transportowe „Mitahimaru“ i „Sadomaru“, jeden z nich o pojemności 6000 tonn, zostały otoczone przez okręty rosyjskie. Dotychczas nie wiadomo, co się stało z tymi okrętami. Straty w ludziach są prawdopodobnie znaczne.

**Tokio,** 17 czerwca. Ocalała załoga przewożących okrętów „Sadomaru“ i „Mitahimaru“ opowiada, że okręty te zatopił rosyjski torpedowiec.

**Tokio,** 17 czerwca. Biuro Reutersa donosi: Okręty transportowe „Mitahimaru“ i „Sadomaru“ zostały, jak obecnie donoszą, przez eskadrę władywostocką zniszczone.

397 ludzi z załogi „Mitahimaru“ przybyło do Moji, a 153 z załogi „Sadomaru“ przybyło do Kokura.

### Zniszczone okręty japońskie.

**London,** 17 czerwca. Jak donoszą z Tokio, orkan zniszczył dwa japońskie okręty przewożowe z amunicją.

## TELEGRAMY.

### Budowa dróg wodnych.

**Wiedeń,** 17 czerwca. Na konferencji, którą posłowie Gross, Lueger, Menger i Rapoport odbyli wczoraj z ministrem handlu hr. Callem, a następnie z prezesem ministrów Körberem, obaj ministrowie oświadczyli z całą stanowczością, iż budowa kanału Wiedeń-Kraków rozpocznie się jeszcze w ciągu bieżącego roku, równocześnie w Austrii niższej, na Morawach i w Galicyi, i że ministerstwo handlu otrzymało na razie potrzebne sumy na budowę w dostatecznej wysokości z zapasów kasowych, które później będą refundowane z pożyczki. Ustalenie projektu szczegółowego dla kanału galicyjskiego od Zatora do Puchowic znajduje się w pełnym toku i wszystko będzie zrobionem, aby prace do sierpnia ukończyć.

**Zamach na generał-gubernatora fińlandzkiego.**

**Berlin,** 17 czerwca. Biuro Wolfa donosi z Helsingforsu: Generał-gubernator Bobrikow został wczoraj przed południem w gmachu senatu ciężko raniiony wystrzałem z rewolweru, danym przez urzędnika senatu — który następnie sam się zastrzelił.

**London,** 17 czerwca. Biuro Reutersa donosi z Helsingforsu: Zamachu na gubernatora Bobrikowa dokonał syn senatora Schumann. Kula ugodziła Bobrikowa w żołądek, druga raniła go lekko w szyję. Sprawa zastrzelił się.

### Miliony Kartuzów.

**Paryż,** 16 czerwca. Komisya śledcza dla zbadań afery Kartuzów odbyła wczoraj w nocy pierwsze posiedzenie, na którym przesłuchano prezidenta ministrów Combesa. Powtórzył on znane swoje oświadczenie w Izbie, odpiernając bezpodstawne zarzuty, uczynione jego synowi Edgarowi. Widocznie Lagrave nie był świadomy doniosłości tego, co rozpowiadał. Następnie przesłuchano Milleranda, który oświadczył, że sprawa jest bardzo zawiła. Świadek nigdy nie wierzył, aby Chabert nie stał w żadnym stosunku do tej sprawy, zna on tę sprawę tylko z o-  
powiadania. Gdy Lagrave powiedział mu, że idzie opowiedzieć całą sprawę synowi Combesa Edgarowi Combesowi, świadek nie przywiązywał do tej sprawy żadnego znaczenia.

**Paryż,** 17 czerwca. Lagrave przybył wczoraj do Paryża i udał się wprost do pałacu Bourbonów, gdzie przesłuchiwała go komisya śledcza. Komisya przesłuchiwała także syna Combesa, Edgara.

### Rozbójnicy w Marokko.

**Waszyngton,** 16 czerwca. Amerykański konsul generalny w Tangerze Gumere donosi telegraficznie, że Raizula upiera się przy żądaniu, aby mu oddano nieograniczoną władzę nad czterema prowincjami w Marokko i aby trzy państwa, a wśród nich i Stany Zjednoczone, objęły gwarancję ścisłego przeprowadzenia przyrzeczeń danych mu przez sułtana. Żądania Raizulego uważają tutaj za niewykonalne, mimo smutnego losu, jaki grozi osobom zabranym do niewoli przez niego.

**Tanger,** 16 czerwca. Gubernator kazał aresztować dwu szejków plemienia Benimizar, którzy swego czasu dokonali uwieszenia Raizulego. Przez to aresztowanie dopełniono jednego z warunków, jakie postawił Raizula za wypuszczenie Perdicarisa i jego kuzyna.

### Anglicy w Tybecie.

**Giangse** (Tybet), 16 czerwca. Biuro Reutersa donosi: Oddział angielskiej piechoty konnej zabrał Lamę do niewoli. Lama opowiada, że przybywa właśnie z Lhasy i oświadcza, że Tybetańczycy są zdecydowani walczyć do upadku, jeżeliby Anglicy zbliżyli się do Lhasy (stolicy Tybetu). Według opowiadania Lamy, Dalai Lama (papież buddyjski i panujący Tybetu) przygotowuje się do ucieczki do Chin.

### Śmiertelna wycieczka.

**Nowy Jork,** 16 czerwca. Potwierdza się, że przy pożarze okrętu „General Slocum“ 500 osób, przeważnie dzieci straciło życie. Ocaleni są przeważnie ciężko ranni i wielu z nich zapewne nie będzie można ocalić. Pożar wybuchł w sali jadalnej okrętu. Kapitan i majtkowie okrętu zostali aresztowani. Ponieważ są ranni, przewieziono ich do szpitala sądowego. Do południa wydobyto 212 zwłok. Wśród ocalonych znajduje się pastor Haas, który wyratował się wskakując do wody. Żona jego i córka zginęły.

**Nowy Jork,** 16 czerwca. Do godziny 6½ wieczorem wydobyto 306 zwłok. Obliczają, że zginęło około 1000 osób.

**Kraków.** — W sobotę 18 b. m. o godz. 3 po południu odbędzie się w lokalu stow. „Postęp“ (Starowisna 49) zgromadzenie poufne z porządkiem dziennym: Prasa a socjalna demokracja.

Szczawa  
**Krondorfska**  
uznana za  
najlepszą i naturalną



Za treść ogłoszeń Redakcja nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności.

Ceny ogłoszeń w nagłówku.

# PATENTY

we wszystkich krajach uzyskuje

Inżynier **M. Gelbhaus** zaprzyrzeczony zastępca w sprawach patentowych  
Wiedeń, VII., Siebensterngasse 7  
naprzeciwko c. k. Urzędu Patentowego.

Grodzka 58 **Najtańszy skład w Krakowie!** Grodzka 58



Sprzedaje i wysyła wyłącznie tylko **zegarki lepsze, dokładnie uregulowane, oraz wartościowe wyroby złote i srebrne.**

**Obrączki ślubne i pierścionki** zaleczone każdej wielkości.

Zlecenia z prowincji załatwia sumiennie odwrotną pocztą.

**Piękne Podarki ślubne!**

Łyżki, łyżeczki, cukiernice, etażery, lichtarze srebrne urządzenie stemplowane oraz inne wyroby z **chińskiego srebra.**



## CESARSKIE PAROWCE

"Kaiser Wilhelm II."	215 metrów długości
"Kronprinz Wilhelm"	202 "
"Kaiser Wilhelm der Grosse"	198 "
"Kaiserin Maria Theresia"	166 "

jadą z Bremy do Nowego Yorku 6 do 7 dni.

Odjazd we wtorki.

Cesarskie parowce jadą tylko z Bremy, kto więc chce cesarskimi parowcami jechać, może zupełnie swobodnie bez przeszkód podróżować, nikt nie ma prawa zabronić mu tego. Każdy powinien już w domu postanowić w jakim kierunku jechać zamierza i nie powinien w drodze dać się namówić, lub też odwieść od swego zamiaru.

Każdy ma swoją wolną wolę i może za swoje pieniądze podróżować dokąd chce.

W każdym jednak razie należy się zawczasu postarać o miejsce na statku, a dla zapewnienia tegoż należy wcześniej nadesłać na mój adres 20 koron zadatku.

**F. MISSLER, BREMEN, Bahnhofstrasse 30.**



Tylko **złr. 2-50** wraz z łańcuszkiem i futerałem

**90 dni na próbę 90**  
wysyłam każdemu słynny na świecie zegarek **Böhmle system anker**

## ROSKOPF-PATENT

w czarnej imit. stalowej albo niklowej oprawie, odpowiedni szczególnie dla c. k. oficerów, żandarmerji, urzędników kolejowych, maszynistów, oraz dla wszystkich, którzy potrzebują **dobrego, silnego zegarka sztrapecowego** i obowiązują się w przeciągu 90 dni natychmiast zwrócić pieniądze bez jakiegokolwiek potrącenia. — Cena wraz z łańcuszkiem i futerałem **tylko 5 kor.** Przy odbiorze 5 sztuk **tylko 4 kor.** — Tensam zegarek z portretem Najj. Pana, z orłem austr. lub pięknym krajobrazem o 40 h. więcej. 3-letni. pisemna gwarancja. Wysyłka za zaliczką przez I. skład fabryczny **M. Böhmle** Wiedeń, IV. Margarethenstrasse 48/26 dostawca c. k. urzędników pocztowych. Największa i najstarsza firma założona 1840 r. Odnaczone w Paryżu 1904 r.

wielką nagrodę (Grand Prix) i wielkim złotym medalem.

Jedno z wielu pism z uznaniem: Szanowny Panie Böhmle! Nadzwyczaj zadowolony z dostarczonego mi zegarka Böhmle Roskopf Nr. 192, dziękuję Panu za Pańską rzetelną usługę i mogę każdemu Pańską firmę jak najusilniej polecić.

Z poważaniem Franz Siebisch, wermistrz w Cieplicach (Czechy).  
**Ostrzeżenie!** Należy się strzec przed kupnem zegarków Roskopf anonsowanych z innych stron, które można w każdym kramie dostać za złr. 1-70, a których nie potrafi więcej żaden zegarmistrz naprawić. — Proszę nie porównywać mojego zegarka Roskopf z takim towarem blaszanym.

293

# PIENIĄDZE na 4%-owe pożyczki amortyzacyjne

ofiarujemy przez pierwszorządne instytucje finansowe Budapeszteńskie i zagraniczne aż do 3/4 wartości szacunkowej na lokację I. II. od 15 do 65 lat.

**Kredyty osobiste!** Duchownym, oficerom, urzędnikom państwowym, i prywatnym, kupcom przemysłowcom z poręczycielami lub bez na przeciąg czasu od 1—15 lat **szybko, tanio i dyskretnie.**

Konwersye długów bankowych i prywatnych

**Meller Lajós és Társai** interes bankierski  
Budapest, VI., Dávid-utca 15.

(Zarejestrowa firma).

(Uprasza się o markę zwrotną).

Dziś i oodziennie w **Teatrze Uniwersalnym** na **Placu Groble**

— odbywają się Przedstawienia —  
**ożywionych, kolosalnych reprodukcji najnowszych wypadków świata.** Między innymi dokładne zdjęcia z terenu toczącej się **rosyjsko-japońskiej wojny**  
Początek o g. 8, koniec około 9 1/2 wieczorem.  
291 Świeży Program co 4 dni.

## KAŻDY

może zarobić łatwo i uczciwie **do 500 złr. miesięcznie**

bez szczególnych wiadomości i kosztów. Należy spieszenie przysłać adres pod O. P. do Annoncen-Bureau des Merkur in Mannheim (Baden). 272

## KUPIĘ

kasę ogniotrwałą, używaną w dobrym stanie **Nr. 2 lub 3.** 312

Blizszych wiadomości udziela dział inserat. „Naprzodu”.

**ULICA GRODZKA L. 9.**

NAJNOWSZE FRANCUSKIE

**CHROMO-FOTOPLASTIKON**

Przedstawia świat i życie w naturze.



Od 12-go do 18 czerwca do widzenia

Otwarte codziennie od g. 9 przed poł. do 10 wieczorem. W niedziele i święta od g. 9 rano do 9 wiecz.

**Nowość! Nowość! Nowość!**  
Życie marynarzy: Wyprawa okrętu wojen. „Hertha” do

**CHIN I JAPONII.**

**Pierwszy katolicki Magazyn używanych ubrań**

męskich i dzieciennych w wielkim wyborze sprzedaje i kupuje po bardzo przystępnych cenach

**Wojciech Sejma, Kraków** ulica Stolarska 6. 141

**Tylko 8 Koron**



kosztuje dobrze idący z poręczeniem, **podwójnie kryty, prawdziwie srebrny** zaopatrzony znaczkiem c. k. urzędu probierczego

**Męski zegarek remontoir.** Prawdziwe srebrne zegarki damskie remontoir 9 koron.

Prawdziwe niklowe zegarki (systemu roskopf) 450.

Prawdziwe **srebrne łańcuszki** począwszy od 2 koron —

Nieodpowiednie zostają wymienione. Wysyłka tylko za zaliczką. Cennik darmo i oplatnie. 240

**Josef Spiering, Wiedeń I., Postgasse 2-7.**

**Spedycje wszelkiego rodzaju.**

**Przedsiębiorstwo przewozu i transportu mebli**

**Józef J. Leinkauf**

Kraków, ul. św. Gertrudy

poleca

nowe sprowadzane wozy meblowe

**Spedycje wszelkiego rodzaju.**

# Mydło Schichta

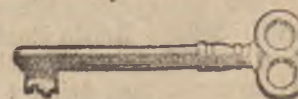
„Jeleń”

Marka

„Klucz”



Najlepsze, najwydatniejsze i dlatego najtańsze. Wolne od wszelkich szkodliwych przymieszek!



**Wszędzie do nabycia!**

Przy zakupie należy uważać szczególnie na to, by każdy kawałek mydła był zaopatrzony nazwiskiem „Schicht” oraz jedną z powyższych marek ochronnych.

298

# Żądajcie „AGA”

**Papierki cygaretowe** najlepsze egipskie nietłuszczone. Do nabycia we wszystkich trafikach.

Główna sprzedaż u firmy „J. P. Gehorsam” w Krakowie, ul. Krakowska 1. 10